

; Ygi bX\Y]hg_c ghYb`]a `6`]W_.; ? J!A]hhY`
ghY][Yb`&\$&) `i a `%ž+ `A]``]UfXYb`9i fc

9fZU\ fYb`G]Y`]b`i bgYfYa `5fh]_Y`ž`k]Y`XYf
6Yk Yfhi b[gUi ggW`i gg`Y]bY`9f\0`i b[`XYg
Cf]Ybh]Yfi b[gk YfhYg`i a `` ž) `DfcnYbh`VYgW`cggYb`\Uhž`k Ug
ni `Y]bYa `D`i g`j cb`%ž+ `A]``]UfXYb`9i fc`Z0f`X]Y`; ? J!A]hhY``]b
&\$&) `Z0\fh``8f``7Ufc`U`F]Y]a Ubb`VYk YfhYh`X]Y
J Yf\UbX`i b[gYf[YVb]ggY`dcg]h]j `i bX`X]g_i h]Yfh`X]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf`[YgYh`n`]W`Yb`? fUb`Ybj Yfg]W`Yfi b["
9f\U`hYb`G]Y`9]bV`]W_Y`]b`X]Y`U_hi Y``Yb`9bhk]W_`i b[Yb`XYf
; Ygi bX\Y]hgdc`]h_]`i bX`XYfYb`5i gk]f_i b[Yb`Ui Z`X]Y
a YX]n]b]gW`Y`J Yfgcf[i b["



K Y`hVYk Y[YbXY`B UW`f]W`hYb`Ui g`XYa
; Ygi bX\Y]hgk YgYb`°; YghYfb`k i fXY`Y]b`VYY]bXfi W_YbXYf
GW`f]hh`[Ya UW`hž`XYf`k Y]hfY]W`YbXY` : c`[Yb`Z0f`X]Y
a YX]n]b]gW`Y`J Yfgcf[i b[`]b`8Yi hgW`UbX`\Uh``8Yf
6Yk Yfhi b[gUi ggW`i gg`\Uh`YbhgW`]YXYbž`XYb
Cf]Ybh]Yfi b[gk Yfh`i a `gYbgUh]cbY``Y` ž) `DfcnYbh`ni

Yf\Ò\Yb"8cW`k Ug`VYXYi hYh`XUg`ZØf`X]Y`5`[Ya Y]b\Y]h3
9]bY`9f\Ò\i b[`j cb`%ž+`A]``]UfXYb`9i fc`ZØf`X]Y`[YgYhn`]WXY
? fUb_Ybj Yfg]WXYfi b[`fł ? J Ł`]a `>U\ f`&\$&) `ghY\h`VYj cf`

8]YgY`9bhgWXY]Xi b[`a Uf_]Yfh`Y]bYb`VYXYi hYbXYb`A ca Ybh`b]W h
bi f`ZØf`A YX]n]bYfž`gcbXYfb`Ui W`ZØf`DUh]YbhYb`ja `[UbnYb`@UbX"
8]Y` ; ? J !A]hhY`ž`X]Y`ZØf`Äfnh`]WXY`i bX`dgmW`ch\YfUdYi h]gWXY
@]ghi b[Yb`VYfY]h[YghY`h`k YfXYbž`k YfXYb`_fÄZh][`Ui Z[YghcW`h`
Y]b`G][bU`ž`XUgg`X]Y`GY`Vghj Yfk U`hi b[`ja ` ; Ygi bX\Y]hgk YgYb`hfc`hn
ni bY\ a YbX`_bUddYf`k YfXYbXYf`Z]bUbn]Y`Yf`F Yggci fW`b`]\fY
< UbX`i b[gZÄ\][_Y]hi bhYf`6Yk Y]g`ghY`h`

9]b`Ui g[Yk c[YbYg`9f[YVb]g`ZØf`U`Y
6YhY]`][hYb

8f"7Ufc`U`FY]a Ubbž`X]Y`J c fghUbXgj c fg]hnYbXY`XYg`5C?!
6i bXYgj YfVUbXYgž`Äi » YfhY`g]W`Äi » Yfgh`d cg]h]j `ni`X]YgYa
J Yf\UbX`i b[gYf[YVb]g`G]Y`cVhY`X]Y`6Ya Ø\i b[Yb`XYg` ; ? J !
Gd]hnYbj YfVUbXYgž`]bgVYgcbXYfY`X]Y`Y`Yfj c ffU[YbXY`@]hi b[
Xi fW`X]Y`ghY`j YfhfYhYbXY`J c fg]hnYbXY`GhY ZUb]Y`Ghc ZI 5\`b]g" K]f
VY[fØ» Yb`Ui gXfØW`_]W`X]Y`U`hi Y`Y`9bhgWXY]Xi b[`XYg
6Yk Yfhi b[gUi ggW`i ggYg ž`VYhcbhY`FY]a Ubb" 8 Ug[`i hY
J Yf\UbX`i b[gYf[YVb]g`nY][hž`XUgg`X]Y`[Ya Y]bgUa Y
GY`Vghj Yfk U`hi b[`hfc`hn`gW`k]Yf][Yf`k YfXYbXYf`Z]bUbn]Y`Yf`
F U\ a YbVYX]b[i b[Yb`\UbX`i b[gZÄ\][`]gh`

8]Y` : fU[Y`XfÄb[h]g]W`Ui Z`K Ufi a `]gh`XUg`gc`k]W h][3`#`Y]bYf
NY]hž`]b`XYf`X]Y` ; Ygi bX\Y]hgdc`]h]_`c`Zi]b`XYf`?`f]h]_`ghY\hž`XUgg`g]Y
]\fY`Y][YbYb`J YfgdfYW`Yb`b]W`h`Y]b\Ä`hž`]gh`X]YgYf`GW`f]hh`Y]b
@]W`hV`]W`"FY]a Ubb`a UW`h`XYi h]W`. `9g`]gh`U`Yg`UbXYfY`U`g
gY`Vghj Yfgh`ÄbX`]W`ž`Y]bYb`5i g[`Y]W`nk]gW`Yb`XYb`#`hYfYggYb`XYf
6YhY]`][hYb`ni`YffY]W`Ybž`ni a U`X]Y` :]bUbn`U[Y`XYf` ; ? J `k Y]hYf\]b
Ub[YgdUbb`h`V`Y]Vh"

< YfUi gZc fXYfi b[Yb`ZØf`X]Y
; Ygi bX\Y]hgdc`]h]_

8]Y`5i ggU[Yž`XUgg`X]Y`U_hi Y``Y` ; Ygi bX\Y]hgd c`]h]_`c Zh`b]W\h`]b`XYf
@U[Y`]ghž`bchk YbX][Y`J YfÅbXYfi b[Yb`\YfVY]ni ZØ\fybž`a i gg`Yfbgh
[Ybca a Yb`k YfXYb"K Å\fybX`X]Y` ; ?J`i bhYf`XYa `8fi W`Y]bYg
]a a Yf`i bg]W\YfYf`k YfXYbXYb`Z]bUbn]Y``Yb`?`]a Ug``Y]XYhž`nY][h
X]YgY`9]b][i b[ž`XUgg`Yg`XYbbcW`a Ò[`]W`]ghž`a]h`_i [Yb
J Yf\UbX`i b[Yb`@Øgi b[Yb`ni `Z]bXYb" 8]Y`dc`]h]gW\Yb
9bhgW\Y]Xi b[ghfÅ[Yf`a ØggYb`Yhnh`UbXY`b`°9g]gh`NY]hž`XUgg`X]Y
J YfgdfYW\Yb`ni f`9bh`Ughi b[`XYf` ; ?J`j cb`j Yfg]W\Yfi b[gZfYa XYb
5i g[UVYb`i a [YgYhnh`k YfXYb ž`ZcfXYfh`FY]a Ubb`bUW\XfØW`]W` "

6Yf`]b`Yf`YVh`XUa]h`Y]bYb`K YbXYdi b`_h`A]h`XYf`9f\Ø\i b[`XYg
Cf]Ybh]Yfi b[gk YfhYg`nY][h`g]W\ž`XUgg`Ui W`]b`Y]bYf`j cb
l bg]W\Yf\Y]hYb`[YdfÅ[hYb`NY]h`9fZc`[Y`a Ò[`]W`]g]bX"9]b`ghUf`Yg
G][bU`ZØf`YfnhY`i bX`H\YfUdYi hYbž`XUgg`]\fY`6YZØfW\hi b[Yb
j YfghUbXYb`k YfXYb`i bX`] \fY`5fVY]h`k Y]hYf\]b`k Yfh[YgW\Åhnh
k]fX`°

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b`bYh